

MANUAL INSTALAÇÃO - USO - MANUTENÇÃO - SEGURANÇA

BATEDEIRA DE SORVETE

BMAI.16



**PRODUTO PARA USO PROFISSIONAL. NÃO UTILIZE SEM ANTES LER COM ATENÇÃO O MANUAL.
EM CASO DE DÚVIDAS ENTRE EM CONTATO PELO TELEFONE OU SITE DESCRITOS ABAIXO.**



BIMG-BRASIL Indústria de Máquinas para Gastronomia Ltda.

CNPJ 11.193.347/0001-14

Rod. Antônio Heil - KM 23 Nº 5825 - Bairro: Limoeiro - CEP 88352-502 - Brusque - SC - Brasil

Fone/fax. +55 47 3251-5555 - Site: www.metvisa.com.br

E-mail: sac@metvisa.com.br - vendas@metvisa.com.br

II Edição – Janeiro 2015

PARABÉNS,

Você acaba de adquirir um equipamento BIMG-BRASIL, produto da mais alta qualidade, segurança e eficiência.

Fundada em 1989, a BIMG-BRASIL é uma empresa respeitada como uma das melhores e mais completas empresas do ramo de fabricação de equipamentos para gastronomia.

A inovação constante e o aperfeiçoamento de seus produtos, com a utilização de matérias-primas de primeira linha, asseguram produtos de qualidade superior, consumidos no Brasil e em mais de 25 países pelo mundo todo.

A CONFIANÇA E CERTEZA DE UM BOM PRODUTO ESTÃO NO NOME

BIMG-BRASIL - BIMG-METVISA



IMPORTANTE:

**PRODUTO PARA USO PROFISSIONAL. NÃO UTILIZE SEM ANTES LER COM ATENÇÃO O MANUAL.
EM CASO DE DÚVIDAS, ENTRE EM CONTATO CONOSCO:**

BIMG-BRASIL Indústria de Máquinas para Gastronomia Ltda.

CNPJ 11.193.347/0001-14

Rod. Antônio Heil – KM 23 Nº 5825 – Bairro: Limoeiro – CEP 88352-502 - Brusque – SC – Brasil

Fone/fax. +55 47 3251-5555 - Site: www.metvisa.com.br

E-mail: sac@metvisa.com.br - vendas@metvisa.com.br

ÍNDICE

1.	Informações sobre Segurança	4
1.1	Advertências Gerais	4
1.2	Segurança Mecânica	5
1.3	Segurança Elétrica	5
2.	Características Técnicas	6
2.1	Principais Componentes	6
2.2	Dados Técnicos	7
2.3	Fornecimento e Eliminação das Embalagens do Aparelho	7
3.	Instalação	7
3.1	Disposição do Aparelho	7
3.2	Conexão Elétrica	8
3.3	Medidas de Segurança e Instrução ao Usuário	9
4.	Uso do Aparelho	9
4.1	Utilidade	9
4.2	Comandos	9
4.3	Procedimentos de Operação	10
5.	Limpeza e Manutenção	12
5.1	Procedimentos para Limpeza e Produtos Utilizados	12
5.2	Manutenção e Procedimentos em Caso de Avarias	12
5.3	Interrupção Prolongada no Uso do Aparelho	13
6.	Anexos	14
	Esquema Elétrico	16
	Desenho em Explosão	17
	Lista de Peças de Reposição	18



ATENÇÃO!

As características, fotos e figuras apresentadas neste manual deverão ser consideradas a título informativo. A BIMG BRASIL reserva-se o direito de realizar as modificações que se julguem necessárias sem prévio aviso.

1. Informações sobre Segurança

1.1 Advertências Gerais

- Há cuidados/precauções que devem ser observados quando da montagem, da utilização, da manutenção e interrupção do uso deste aparelho;
- Antes de realizar qualquer operação (montagem, utilização (uso), manutenção e reutilização após interrupção prolongada no uso do aparelho), leia atentamente o manual;
- O aparelho deve ser utilizado por pessoal instruído e conhecedor das normas de uso e de segurança descritas neste manual;
- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança;
- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho;
- No caso de alternância do pessoal que trabalhará com o aparelho, o novo operador deverá estar instruído sobre as normas e o funcionamento do mesmo;
- O operador deverá usar os **EPI's adequados** (equipamentos de proteção individual). Como por exemplo: usar toca nos cabelos evitando que os mesmos tranquem nas partes móveis do aparelho;
- O operador deverá estar sempre atento para situações que podem causar riscos de acidentes e evitá-las. Como por exemplo: evitar trabalhar com mangas de uniformes folgadas, onde as mesmas poderão trancar nas partes móveis, causando acidentes;
- Após ser realizada a leitura e esclarecidas todas as dúvidas, este manual deverá ser guardado com cuidado em local de fácil acesso, conhecido por todas as pessoas que irão operar o aparelho e colocado a disposição das pessoas que realizarão manutenção, para eventuais consultas. Sempre que surgir qualquer dúvida, não deixe de consultar o manual. Não opere o aparelho de forma alguma com dúvidas;
- Na instalação, é imprescindível colocar este manual a disposição dos profissionais que farão a mesma;
- Nunca coloque as mãos, dedos ou objetos dentro do bojo ou em peças em movimento com o aparelho ligado, pois pode vir a causar acidente;
- Antes de começar a limpeza e qualquer tipo de manutenção, é imprescindível desconectar o aparelho da rede de alimentação elétrica;
- Verificar periodicamente o estado dos cabos e das partes elétricas.



ATENÇÃO!

Não efetuar reparos por conta própria. Dirigir-se a assistência técnica autorizada pelo fabricante. Utilizar somente peças originais em seu aparelho.

1.2 Segurança Mecânica

- Inserir somente produtos específicos ao que o aparelho se destina e nunca coloque as mãos, dedos ou objetos dentro do bojo ou em peças em movimento com o aparelho ligado, pois pode vir a causar acidente.
- Antes de ligar o aparelho, tenha certeza que o bojo (J – img.1) ou agitador de líquidos (M – img.5) e o misturador caracol (H – img.5) estejam encaixados no semi eixo e travados com luva (G – img.1) e presilha (F – img.1) .

O aparelho descrito neste manual atende ao regulamento contra risco do tipo mecânico. A segurança se obtém com:

1. Projeto mecânico que impossibilita o acesso com as mãos às partes elétricas e partes giratórias cortantes;
2. Gabinete (D - img. 1) que protege todo o motor, evitando contato com água, poeira e outros materiais;
3. Tampa (A - img. 1), protegendo o operador de ter acesso a partes móveis, como polias e engrenagens.



ATENÇÃO!

Sempre que for removido algum item referido a segurança do aparelho (como por exemplo, ao fazer limpeza ou manutenção), reponha em seu devido lugar e confirme se está realizando sua função corretamente.

1.3 Segurança Elétrica

- Verifique periodicamente o estado dos cabos e das partes elétricas;
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um novo. A troca deve ser feita pelo fabricante, agente autorizado ou por uma pessoa qualificada, a fim de evitar riscos;
- Nunca jogue água sobre seu aparelho, pois pode vir a causar choque elétrico. Para limpeza de seu aparelho, siga as instruções do item 5 deste manual;
- Não trabalhe com o aparelho em locais úmidos, nem com roupas e calçados molhados. Coloque calçado adequado, isto evitará choques elétricos e até mesmo a morte;
- Disponha o aparelho sobre uma superfície firme, seca e bem nivelada;
- Jamais proceda qualquer operação de manutenção, regulagem ou desmontagem do aparelho com ele ligado. Para tais procedimentos, certifique-se que o mesmo esteja desligado, retirando o plugue da tomada elétrica.

Os componentes utilizados para a segurança contra os riscos elétricos foram selecionados de acordo com normas de segurança aplicáveis. Dado o perfeito isolamento de todas as partes elétricas e a ótima resistência de todos os materiais empregados, este aparelho está apto a realizar os trabalhos a que se propõem.



ATENÇÃO!

Sempre que for removido algum item referido a segurança do aparelho (como por exemplo, ao fazer limpeza ou manutenção), reponha em seu devido lugar e confirme se está realizando sua função corretamente.



O borne identificado na figura ao lado, é uma proteção adicional ao aterramento que é previsto na rede elétrica, ele deve ser ligado a uma barra de terminais de aterramento, independente da ligação á rede elétrica, sendo que os demais produtos que possuam partes metálicas acessíveis, e que sejam estacionários, também devem ser ligados a este barramento bem como a própria bancada de serviços, caso esta seja de material metálico. Deste modo todos estes produtos estarão sob um mesmo potencial elétrico evitando correntes de fuga indesejáveis.

2. Características Técnicas

2.1 Principais Componentes

Para o aparelho descrito neste manual, a segurança no uso, a limpeza, a manutenção e a máxima higiene são garantidas pelo design e pelo projeto especial de todas as peças, e também, por ser utilizado aço inoxidável e outros materiais aptos para o contato com os alimentos.

O aparelho foi construído com as seguintes características:

- Gabinete (D - img.1) e tampa (A - img.1), fabricados em aço inoxidável 430, que tem resistência à corrosão superior a de outros aços. É um material resistente ao ataque de diversos agentes corrosivos;
- Bojo (J - img.1) e misturador caracol (H - img.1), confeccionados em aço inoxidável 304, que resiste ao ataque de diversos agentes corrosivos, como a maioria dos ácidos orgânicos, substâncias orgânicas em geral, álcalis, oxi-sais, etc..

Observação: o aço inoxidável 304 é atacado por ácido sulfúrico, e também não resiste ao ácido clorídrico, ao ácido sulfúrico diluído, aos cloretos e haletos em geral.

2.2 Dados Técnicos

Modelo	Medidas Nominais Larg.xAlt.xFundo (mm)	Peso Líqu. (kg)	Tensão (V)	Potência Motor (cv)	Capacidade (L)
BMAI16BIVMF605	290x890x560	52,5	127 / 220	0,33	16

Nível de ruído: 70 dB.



ATENÇÃO!

Características como: modelo, nº serie e tensão elétrica do aparelho, estão indicadas na etiqueta de dados localizada na parte traseira do aparelho. Antes da instalação, verificar se a tensão de alimentação do aparelho está de acordo com a da rede elétrica.

2.3 Fornecimento e eliminação das embalagens do Aparelho

O aparelho é embalado em caixa de madeira ou papelão, para garantir a perfeita integridade do mesmo durante o transporte e é acompanhada dos seguintes documentos:

- Manual de Instruções para Instalação, Uso, Manutenção e Segurança;
- Termo de Garantia com relação de assistentes técnicos (para mercado brasileiro).

IMPORTANTE

Os componentes da embalagem (papelão, madeira, espuma, tiras, etc.) são produtos assimiláveis aos resíduos sólidos urbanos e podem ser eliminados sem dificuldade. No caso em que o aparelho seja instalado em países que existam normas diferentes, eliminar as embalagens segundo as normas vigentes. Realize a eliminação correta do produto ajudando a proteger o meio ambiente. Para obter maiores informações sobre a reciclagem do mesmo, entre em contato com as autoridades locais competentes, com os serviços de recolhimento de lixo ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.

3. Instalação

3.1 Disposição do Aparelho

A conexão com a rede elétrica e a disposição para o funcionamento devem ser realizados por profissional qualificado. Verifique se a tensão do aparelho está de acordo com a da rede elétrica.

Na instalação, é imprescindível colocar este manual a disposição dos profissionais que realizarão a mesma.

Deve-se posicionar o aparelho sobre uma superfície de apoio suficientemente ampla, bem nivelada, seca e estável, longe de fontes de calor e de torneiras de água e a uma altura média 80 cm.



ATENÇÃO!

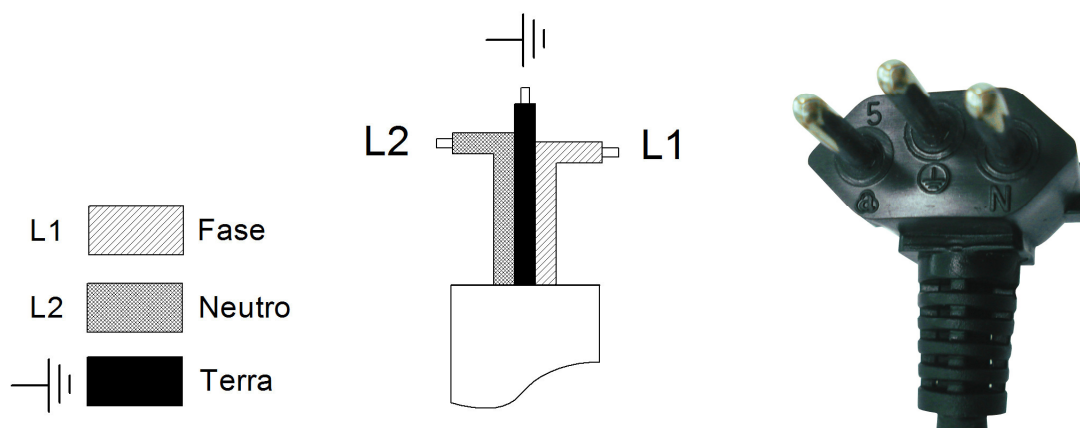
A instalação e o local onde será disposto o aparelho devem estar de acordo com as Normas de Prevenção de Riscos no Trabalho e de Segurança no Trabalho em Máquinas e Equipamentos (Norma Regulamentadora NR-12).

O fabricante não se responsabiliza por possíveis danos diretos ou indiretos causados pelo não cumprimento das ditas normas e das demais instruções apresentadas neste manual.

3.2 Conexão Elétrica

O aparelho é fornecido com um cabo de alimentação para ser conectado a uma tomada elétrica. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por um cabo novo. A troca deve ser realizada pelo fabricante, agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.

O plugue do cabo de alimentação possui 3 pinos redondos, existindo logo abaixo de cada pino, uma marcação correspondente de cada um (Fase, Terra e Neutro) . É obrigatório realizar uma boa conexão de terra, segundo o regulamento vigente.



O aparelho é bivolt, ou seja, pode atuar tanto em 127 V como em 220 V. Para isso, basta mudar a tensão na chave seletora (B - img. 1) de tensão que se encontra na lateral direita do aparelho.



ATENÇÃO!

Antes de ligar seu aparelho, sempre verifique se a tensão de alimentação da rede é a mesma que a tensão do aparelho. Se não for a mesma, proceda com a alteração da tensão no aparelho conforme instruído a pouco.

A tensão de alimentação deste aparelho é 127/220 V (60 Hz), conforme pode ser verificado na etiqueta de tensão colada no cabo de alimentação ou conforme indicado na etiqueta de dados de placa, que se encontra na parte de trás do aparelho.

Certifique-se de que a tensão da rede elétrica onde será instalado o aparelho é compatível com a tensão indicada nestas etiquetas.

Para maiores detalhes do restante da parte elétrica do aparelho, consulte o esquema elétrico nos anexos do manual (pág. 16).

IMPORTANTE

O fabricante não se responsabiliza por possíveis danos diretos ou indiretos causados pelo não cumprimento das normas e instruções apresentadas neste manual.

3.3 Medidas de Segurança e Instrução ao Usuário

O profissional que efetua a venda do aparelho deverá instruir o usuário sobre o correto funcionamento do mesmo e deverá entregar-lhe este manual de instruções.

O usuário deverá ser informado das medidas de segurança necessárias e deverá respeitá-las, como também todas as medidas descritas neste manual.

4. Uso do Aparelho

4.1 Utilidade

Cabeçotes para serem adaptados a balcões sorveteiros, para produzir massa para sorvetes.

4.2 Comandos

O aparelho é composto por chave seletora de tensão (B - img.1) e botão de liga-desliga (C - img.1). Se posicionando de frente para o bojo, ambos os botões se encontram na lateral direita do aparelho.

Veja descritivo de cada comando abaixo:

- **Chave Seletora de Tensão** – usada para selecionar a tensão de alimentação do aparelho (127 V ou 220 V). O valor numérico que aparece na chave seletora, é a tensão que o aparelho está configurado para receber da linha de alimentação.
- **Botão Liga/Desliga** – usado para ligar e desligar o aparelho. Na posição “1” liga, na posição “0” desliga.

4.3 Procedimentos de Operação

Antes de operar seu aparelho, realize uma higienização dos componentes que terão contato com a massa de sorvete (bojo, mancal caracol e agitador de líquidos), para isso certifique-se de que o aparelho se encontra desconectado da rede elétrica, só depois realize a desmontagem. Siga as instruções de limpeza no item 5 deste manual.

Verifique os processos de desmontagem e montagem descritos a seguir.

• Desmontagem:

1º Verifique se o plugue esteja desconectado da rede de alimentação elétrica.

2º Mancal caracol - desenrosque completamente o manipulô (L - img.2), puxe a luva (E - img.1) para cima e retire o mancal caracol (H – img.1) puxando-o para frente e depois para cima.

3º Bojo - após retirar o mancal caracol, pode-se remover o bojo, solte a presilha (F - img.1) puxe a luva (G – img.1) para cima, puxe o eixo do bojo para o lado e em seguida levante o bojo. A mesma operação se aplica para desmontar o agitador de líquidos (M – img.5).

• Montagem:

O procedimento de montagem é o inverso da desmontagem. Visualize na imagem 4 em anexo, o furo no fundo do bojo (J – img.4), que deve ser colocado em cima da contra ponta (N – img.4). Encaixe conforme a seta ilustrativa. Para a colocação do agitador de líquidos (M – img.5), desmonte o bojo e proceda a montagem do agitador conforme é montado o bojo.

Em relação ao mancal caracol, os 2 pinos do mancal (H - img.5) deverão encaixar nos 2 furos da máquina (img.4) veja a seta ilustrativa (img. 4 e 5).

Deve-se fixar todas as peças perfeitamente para que não ocorra travamento ou desgaste, e para que seja garantida a segurança do operador.

Caso alguma peça não tenha sido encaixada corretamente, repita a operação e não obtendo êxito, contate a assistência técnica.



ATENÇÃO!

Nunca ligue o aparelho com o bojo ou agitador de líquidos e o misturador caracol desencaixados do semi eixo e travados com luva e presilha, pois pode vir a causar acidentes.

- **Operação:** Antes de ligar o aparelho, tenha certeza que o bojo ou agitador de líquidos e o misturador caracol estejam encaixados no semi eixo e travados com luva e presilha e se a tensão de alimentação do aparelho está de acordo com a da rede elétrica.

Após verificados estes itens, acompanhe a seguir os processos de operação do aparelho:

- Conecte o cordão de alimentação a rede elétrica;
- Adicione os ingredientes no bojo;
- Regule o balcão sorveteiro com a temperatura ideal;
- Acione o botão liga-desliga na posição “1” (liga);
- Deixe o aparelho ligado o tempo necessário para processar o produto adequadamente;
- Após o término do processo, desligue o aparelho apertando o botão liga-desliga na posição “0” (desliga).

IMPORTANTE

Para um bom funcionamento e máximo rendimento do aparelho, recomenda-se que o mancal caracol esteja sempre trabalhando próximo á parede do bojo (quase raspando). Caso haja necessidade de regulagem, desloque a contra ponta (N – Img.4), aproximando o bojo do mancal caracol.



ATENÇÃO!

Se você notar que o aparelho não consegue processar o alimento ou que ele esteja parando de processar, diminua a quantidade dos ingredientes ao inserir os mesmos no bojo, assim não prejudicará a velocidade e desempenho do motor, e a vida útil do aparelho.



ATENÇÃO!

Nunca coloque os dedos, as mãos ou objetos (como colheres e facas) dentro do bojo com o aparelho ligado, pois isto pode vir a causar acidentes. Qualquer irregularidade entre em contato com a assistência técnica autorizada mais próxima de você.

IMPORTANTE

O operador deverá usar os EPI's adequados (equipamentos de proteção individual). Como por exemplo: usar toca nos cabelos evitando que os mesmos tranquem nas partes móveis do aparelho e luvas que além de garantir a higiene no manuseio dos ingredientes, protegem o operador durante o processamento do alimento.

5. Limpeza e Manutenção

5.1 Procedimentos para Limpeza e Produtos Utilizados

Seu aparelho foi construído com materiais de primeira linha, por isso use-o corretamente e obterá grande satisfação. Conserve seu aparelho sempre limpo e bem cuidado, isso o fará ter uma vida útil bem maior.

Deve-se fazer uma limpeza diária do aparelho para obter um bom funcionamento e maior durabilidade.



ATENÇÃO!

Antes de realizar uma manutenção ou limpeza, assegurar-se de que o botão liga-desliga esteja na posição “0” (desliga) e de que o plugue esteja desconectado da rede elétrica.



ATENÇÃO!

Não utilizar jato d'água para limpeza do aparelho.

IMPORTANTE

Este aparelho não se destina a ser totalmente imerso em água para a limpeza. Siga as instruções a seguir para saber as peças que podem ser imersas e quais os cuidados especiais com as demais peças.

As peças desmontáveis (bojo, mancal caracol e agitador de líquidos) devem ser retiradas do aparelho e lavadas com água corrente e sabão neutro. Limpe bem os cantos, eliminando resíduos do sorvete. O restante do aparelho deve ser limpo somente com pano úmido o maior número de vezes possível, para evitar que os resíduos de alimentos sequem e grudem nas peças.

Nunca utilizar produtos ou esponjas abrasivas para a limpeza, já que podem riscar ou estragar a superfície das peças. Não derrame água sobre o aparelho para a limpeza, senão, ao ligá-lo pode vir a causar choque elétrico ou até mesmo queimar o aparelho.



ATENÇÃO!

Devido ao peso e dimensões das peças desmontáveis, tome cuidado ao desmontar, montar e fazer a limpeza. Manuseie com cuidado, pois caso contrário, podem cair e vir a causar acidentes.

É sumamente importante que os produtos empregados na limpeza garantam a máxima higiene e que não sejam tóxicos.

5.2 Manutenção e Comportamento em Caso de Avarias

O operador deve ser instruído a realizar inspeções de rotina, fazendo pequenos ajustes, a limpeza e observar indícios de panes que podem ocorrer. Pode-se citar como exemplos: verificar

ruídos estranhos; perda de potência do aparelho; a não execução pelo aparelho ao serviço a que se propõe; dentre outros. Ações como estas são indispensáveis para garantir uma maior vida útil do aparelho.



ATENÇÃO!

Quando forem feitas manutenções (mesmo sendo pequenos ajustes), desconecte sempre o aparelho da rede elétrica.

Recomenda-se de 6 em 6 meses realizar manutenções preventivas, verificando e ajustando folgas, fazendo a limpeza das partes internas, etc.. Ao detectar peças quebradas ou com funcionamento debilitado, fazer a substituição, usando sempre peças originais.

Com a realização de manutenções preventivas, elimina-se o inconveniente de ficar com o aparelho parado quando mais se precisa dele, reduz-se o custo de manutenções e reduzem-se os riscos de acidentes.



ATENÇÃO!

A manutenção preventiva necessita de profissional capacitado.

Certifique-se que o aparelho esteja desconectado da rede elétrica.

Sempre que for removido algum item referido a segurança do aparelho (como por exemplo, ao fazer manutenção), reponha em seu devido lugar e confirme se estão realizando sua função corretamente.

Ao detectar alguma pane ou não conformidade, encaminhe seu aparelho para a assistência técnica mais próxima de você. Veja relação de assistências técnicas no folder fornecido com o aparelho ou consulte a relação em nosso site: www.metvisa.com.br

5.3 Interrupção Prolongada no Uso do Aparelho

Quando tiver que deixar o aparelho parado por um período de tempo prolongado, desconectar o mesmo da rede elétrica e efetuar uma limpeza completa, inclusive dos diferentes acessórios. Aconselha-se proteger todas as partes do aparelho com azeite de vaselina branco ou com produtos adequados que se encontram no comércio. Deve-se também proteger o aparelho do pó, cobrindo-o com uma tela de nylon ou de outro material.

6. ANEXOS

Imagens meramente ilustrativas.

IMG.1



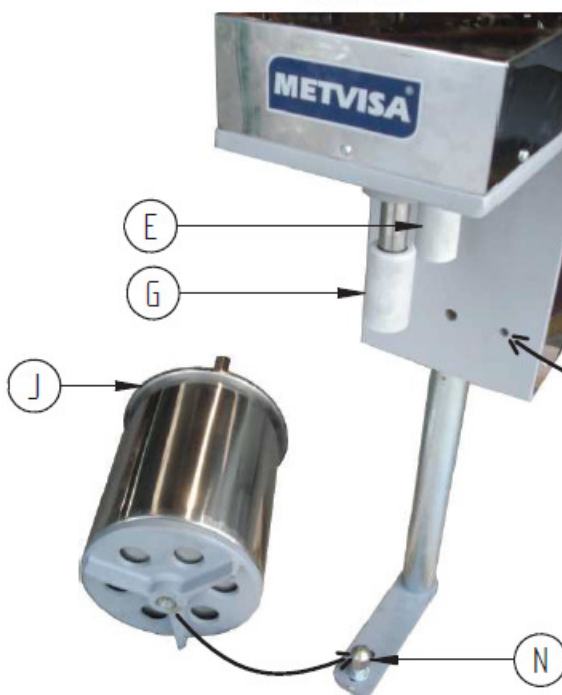
IMG.2



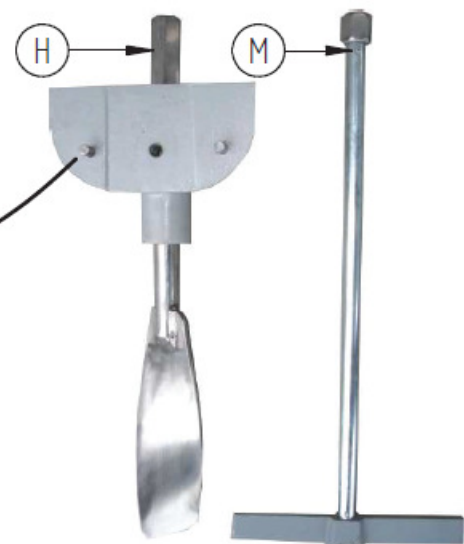
IMG.3



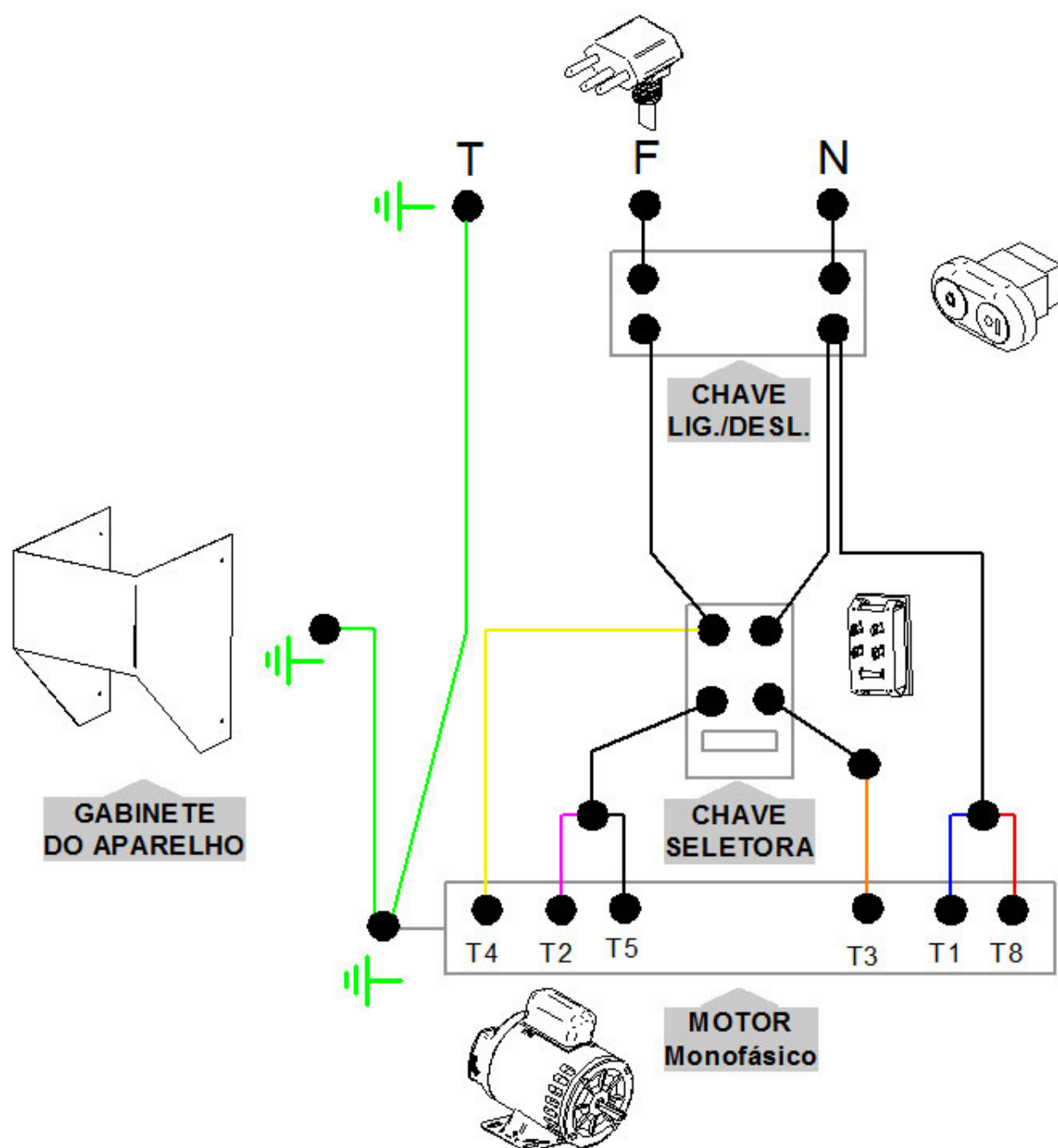
IMG.4



IMG.5

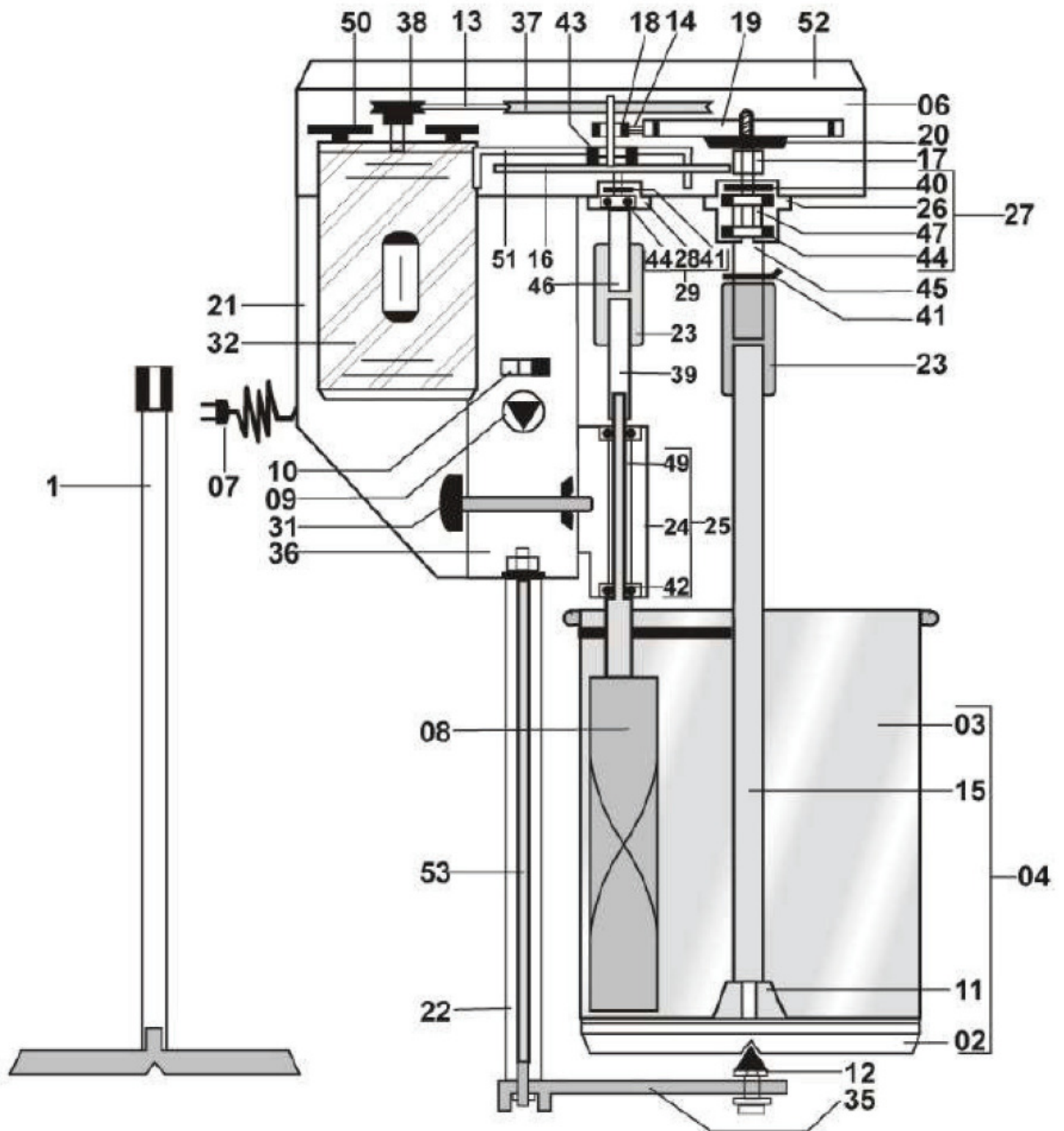


Esquema Elétrico



NOTA: No esquema elétrico acima, os fios de cor branca estão representados pela cor rosa.

Desenho em Explosão



Peças de Reposição

#	DIMENSÕES Dimensiones Dimensions	BMAI.16
01	Agitador de líquido Agitador del liquido Liquids shaker	CJT-067
02	Base do bojo Base del tacho Bowl base	FOF-063
03	Bojo Tacho Bowl	BOJ-003
04	Bojo (completo) Tacho completo Complete Bowl	CJT-026
05	Bucha cônica Buje cónico Conical bushing	-
06	Cabeçote Cabezal Headstock	CAB-003
07	Cabo elétrico 2x1mm x 1,5m Cable eléctrico 2x1mm x 1,5m Electric cable 2x1mm x 1,5m	CBE-020
08	Caracol misturador Guzano mezclador Mixing spiral	CJT-095
09	Chave elétrica 6 A Llave electrica 6 A Electric switch 6A	CHE-002
10	Chave seletora voltagem Llave selectora de voltaje Voltage selector switch	CHS-001
11	Cone Cono Cone	BRF-001
12	Contra ponta Contra punta Counter-peak	CPT-001
13	Correia 3L 290 Correa 3L 290 Belt 3L 290	COR-005
14	Corrente Cadena Chain	CRT-004
15	Eixo do bojo Eje del tacho Bowl axle	EIX-028
16	Engrenagem nylon 65 Z Engranaje de nylon 65 Z Nylon gear 65Z	EGG-001
17	Engrenagem pinhão 10 Z Engranaje piñón 10 Z Pinion gear 10 Z	EGG-016
18	Engrenagem pinhão 10 Z Engranaje piñón 10 Z Pinion gear 10 Z	CJT-200
19	Engrenagem roda 39 Z Engranaje rueda 39 Z Wheel gear 39 Z	EGG-015
20	Cubo da engrenagem Cubo de la engranaje Gear cube	CUB-002
21	Gabinete Gabinete Casing	GAB-029
22	Haste Asta Rod	HAT-002
23	Luva Unión Sleeve	LUV-002
24	Mancal caracol Descanso del guzano Spiral bearing	MAC-030
25	Mancal caracol completo Descanso del guzano completo Complete spiral bearing	CJT-028
26	Mancal semi eixo do bojo Descanso semi-eje del tacho Bowl axle-driveshaft bearing	MAC-031
27	Mancal semi eixo do bojo completo Descanso semi-eje del tacho completo Complete bowl axle-driveshaft bearing	CJT-029
28	Mancal semi eixo caracol Descanso semi-eje guzano Spiral bearing axle driveshaft	MAC-032
29	Mancal semi eixo caracol completo Descanso semi-eje guzano completo Complete Spiral bearing axle driveshaft	CJT-030
30	Mancal pá raspador Descanso pala raspadora Scraping scoop bearing	-
31	Manípulo 1/2"x110mm Manija 1/2"x110mm Handle 1/2"x110mm	MNL-016
32	Motor elétrico 1/3CV Motor eléctrico 1/3HP Electric motor 1/3HP	MTE-009
33	Pá raspador Pala raspadora Scraping scoop	-
34	Pá raspador completo Pala raspadora completa Complete scraping scoop	-
35	Pé Pié Foot	PEP-006
36	Pedestal Pedestal Pedestal	ETR-022
37	Polia da máquina Polea de la maquina Machine pulley	POL-005
38	Polia do motor Polea del motor Motor pulley	PMT-007
39	Porca caracol Tuerca guzano Spiral nut	POE-002
40	Presilha do rolamento Presilla del rodamiento Bearing clamp	PRL-003
41	Presilha Presilla Clamp	PRL-006
42	Rolamento 6004 ZZ Rodamiento 6004 Bearing 6004 ZZ	ROL-006
43	Rolamento 6202 ZZ Rodamiento 6202 Bearing 6202 ZZ	ROL-004
44	Rolamento 6204 ZZ Rodamiento 6204 Bearing 6204 ZZ	ROL-005
45	Semi eixo do bojo Semi eje del tacho Bowl axle driveshaft	EIX-027
46	Semi eixo do caracol Semi eje del guzano Spiral axle driveshaft	EIX-029
47	Separador de rolamentos 16mm Separador de rodamientos 16mm Bearing separator 16mm	SRO-001
48	Separador de rolamentos 36mm Separador de rodamientos 36mm Bearing separator 36mm	-
49	Separador de rolamentos 126mm Separador de rodamientos 126mm Bearing separator 126mm	SRO-002
50	Suporte do motor Soporte del motor Motor support	SBT-040
51	Suporte polia da máquina Soporte polea de la maquina Machine belt support	SBT-041
52	Tampa Tapa Lid	TAP-011
53	Tirante 1/2"x475mm Tirante 1/2"x475mm Rod 1/2"x475mm	TRT-003



BIMG-BRASIL Indústria de Máquinas para Gastronomia Ltda.

CNPJ 11.193.347/0001-14

Rod. Antônio Heil - KM 23 Nº 5825 - Bairro: Limoeiro - CEP 88352-502 - Brusque - SC - Brasil

Fone/fax. +55 47 3251-5555 - Site: www.metvisa.com.br

E-mail: sac@metvisa.com.br - vendas@metvisa.com.br